

År 1874 den 22 november  
ber officiell N: 18276

Amot: *M. L. L. L.*  
*W. L. L. L.*

# DIREKTIONEN

för

## STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODS-BOLAG I FINLAND

antager härigenom, under N:o 5845: , till försäkring emot brandskada, för ett värde af  
*Sjvattusen. / 4.000. /* mark silfver, nedan-  
nämnde byggnader å *gårdw N:o 24. i första kvarteret af Kripine-*  
*stad,*

*tillhörig Styrmannen A. L. Arvidander.*

, samt fastställer årliga inträdesafgiften derföre till följande  
belopp, att uti fem års tid erläggas, nemligen:

För huset N:o 1	, värdt	och	försäkradt för	2,400.	mark, till	19. 20. = 2 = godk
N:o 2	,	"		1,600.		13. 38. = 6. 27 apr
N:o	,					

2800

23:04

Summa årlig afgift i mark silfver 34. 58. penni.

Och kommer denna försäkringsrätt, under de vilkor Hans Kejsertliga Majestäts den 26  
November 1861 förnyade Nådiga Reglemente för bolaget bestämmer, att vara gällande ifrån  
klockan 6 e. m. den 3. dennes. , då värderingshandlingarne i behörigt skick  
jemte inträdesafgiften för första året till bolagets agent inkommit.

Helsingfors, den 8 juni 1867.  
*Robert Stenroos*

*Antingel*  
N:o 5845.  
Direktionens exemplar.

*J. A. Uhtenius.*  
*Nils O. L.*

*1867*

Utdrag ur Hans Kejsersliga Majestäts förnyade nädiga Reglemente för städernas Allmänna Brandstods-bolag i Finland, gifvet den 26 November 1861.

§ 3. På Direktionens pröfnings ankommer i allmänhet, att till försäkring i Bolaget antaga egendom antingen till dess fulla värde eller ock, då bolagets äfventyr deraf finnes större, än nödig försigtighet medgifver, till lämplig del af sagde värde; ägaren dock öppet lemnadt, att i sednare fallet uti annan assurancesinrättning försäkra det öfriga af egendomens godkända värde, under oivklorligt iakttagande af hvad i § 28 derom stadgas.

§ 9. Har Direktionen af en eller annan orsak nedsatt inträdesafgiften; återfår Sökanden, vid det försäkringsbrevet till honom utlemmas, hvad han till Agenten inbetalt utöfver det af Direktionen fastställda beloppet. Är åter afgiften af Direktionen förhöjd; skall Sökanden, derest han det oaktadt vill i Bolaget kvarstå, genast inbetala det bristande beloppet till Agenten, som derförinnan ej må utgifva försäkringsbrevet; och tillkommer Försäkringsökande, hvilken försummar att erlägga den af Direktionen sålunda bestämda förhöjning å inträdesafgiften, emellertid försäkringsrätt endast i det förhållande, hvori det inbetald beloppet står till den af Direktionen fastställda inträdesafgiften.

Åstundar Försäkringsökande, sedan han genom Agenten erhållit kämmedom om förenämnde, af Direktionen fastställda förhöjning uti inträdesafgiften, att från Bolaget afgå; vare dertill berättigad, men gifve sådant Agenten tillkänna, antingen genast eller innan klockan sex eftermiddagen nästpåföljande sökedag, då all vidare försäkringsrätt för den uppgifna egendomen upphör; och återfår Sökanden derhos hälften af den emellertid inbetald inträdesafgiften samt vare från all vidare förbindelse och ansvarighet till Bolaget, deribland äfven från erläggandet af tilläventyrs under försäkringstiden utskrifven extra afgift, befriad.

§ 15. Hvarje delägare i Bolaget är skyldig att, för inträde uti detsamma, erlägga förut omfördä inträdesafgift, hvilken, uträknad för år i öfverensstämmelse med den tariff, som är bifogad detta Reglemente, oivklorligen skall utgöras i fem års tid; och får denna afgift icke affördras delägare till högre belopp ärligen, än hvad densamma för ett år utgör.

Vill delägare på en gång afbörd sig inträdesafgifter för flere år; åtnjuta han rabatt å det, som sålunda öfverbetalas, med fem procent deraf.

§ 16. Bolagets kassa utgöres af den till Bolaget donerade grundfonden fyratioåtta tusen mark, deraf endast den inflytande räntan, men icke någon del af själva kapitalet, får till inrättningens utgifter användas, samt af reservfonden, som bör motsvara minst två procent af bolagets ansvarsumma för året och hvilken bildas genom inträdes- och extra afgifter, intressesmedel m. m. Skulle denna kassa genom inträffade brandskador så medtagas, att dess behållna kapital, grundfonden oberäknad, ej uppgår till två procent af Bolagets ansvarsumma, äro alla dåvarande delägare, utan afseende å tiden då de inträdt eller antalet af de inträdesafgifter som af dem erlagts, skyldige att tillskjuta de medel, hvilka för reservfondens upphringande till sagde belopp erfordras. Den extra afgift som sålunda uppkommer, utgöres till lika belopp med inträdesafgiften och utgår ärligen, intill dess kassan åter stigit till två procent af ansvarsumman. För de år, då extra afgift uttages, erlägges icke inträdesafgift, utom för den egendom, för hvilken delaktighet i bolaget vunnits först efter det de brandskador inträffat, hvaraf extra afgiften uttagande försäkrats och hvilken egendom således ej deltagit i den ofvannämnde bristens fyllande.

§ 17. Inträdesafgiften inbetalas, före den 15 September, i Helsingfors på sätt i § 61 förordnas samt i landsorten till Agenten i den stad, der den försäkrade egendomen finnes, eller, ifall egendomen är belägen på landet, till Agenten i närmaste stad, eller ock, om delägare så för godt finner, direkte till Direktionen, då afgiften emottages af Kassören, hvar och en delägare likväl obetaget att för bolagets räkning deponera sin afgift i länets Landtränteri, i hvilket fall originala ränteräkningen vid enahanda påföljd, som för försummad inbetalning i nästföljande § stadgas, skall, innan ofvansagde dag, till Agenten eller Direktionen aflemnas. Hvad här är sagt gäller äfven om inbetalningen af de i föregående § påbjudna extra afgifter.

Har delägare afbördat sig inträdesafgiften för året, innan extra afgift för samma år utskrefs; värde den förra räknad såsom extra afgift.

§ 18. Försummar Bolagsman att inträdes- eller utskrifven extra afgift inom förfallotiden inbetala; värde densamma då förhöjd med tio procent af dess belopp och, jemte denna förhöjning, som äfven tillfaller Bolagets kassa, utmätt hos den försumlige i den ordning Kejsersliga brevet af den 14 Juni 1834 § 1 foreskrifver; dock äger utmätning ej rum, om brandskada emellertid inträffat å egendomen.

Vill Bolagsman eller hans ombud inbetala en del, större eller mindre, af afgift, som är till betalning förfallen; bör det erbjudna beloppet emottagas; men med det bristande förhållas på sätt här ofvan stadgas. Sådan ofullständig inbetalning behöfver dock ej emottagas på annan dag, än själva förfalldagen.

§ 19. Till utronande deraf, huruvida egendom, som är i bolaget försäkrad, fortfarande har det värde, hvilket vid försäkringen eller sedermera åsatts densamma, och om dertill hörande hus äro till tak, eldstäder och eldstäkningsredskap behörigen vidmakthållna, skall, ehvad egendomen är belägen i stad eller på landet, syn å densamma anställas på de tider och i den ordning, som nedanför nämmes. Denna syn, hvarvid äfven de förändringar, hvilka husen möjligen emellertid undergått i hänseende till inredning, grannskap, o. s. v. skola anmärkas, anställas å egendom i stad hvarje femte år, å egendom på landet hvarje tionde år, men å bruk, fabrik eller annan mekanisk inrättning och theater, hvarje tredje år, samt förrättas i städerna af vederbörande Agent med biträde af två sakkunnige personer, på landet efter lägenhetsinnehafvarens föranstaltande, antingen af någon Agent med biträde, eller ock af tvänne sakkunnige och trovärdige män, hvilkas bevis öfver förrättningen inlemnas till Agenten i närmaste stad eller till Direktionen, men på mekanisk inrättning af den, som dertill af Direktionen i hvarje särskildt fall förordnas och hvilken det då tillkommer att inom den tid, som af Direktionen bestämmes, till densamma afgifva berättelse öfver förloppet. I alla dessa fall böra både besigtningen och instrumentet deröfver omfatta äfven den del af egendomen, hvilken möjligen blifvit efter sednaste synen försäkrad i bolaget.

Finnes Direktionen syneinstrumentet bristfälligt eller anledning förekomma till vidare upplysningars infordrande; äge Direktionen meddela

vederbörande de närmare foreskrifter i saken, hvartill omständigheterna föranleda.

Uraktlater Bolagsman på landet att inom en månad efter utgången af det år, då synen bort verkställas, inkomma med instrumentet deröfver; värde förrättningsman af Direktionen förordnad. Kostnaden för här omfördä synen drabbar alltid försäkringstagaren och kan, i händelse af tredska, på Direktionens begäran, hos honom utmätas.

§ 20. Har i Bolaget försäkradt hus genom tillbyggnad eller förändring i inredningen eller till följd af på orten inträdd varaktig prisstegring å arbete och byggnadsförnödenheter, fått högre värde än det, hvar till det är försäkradt; då kan husets ägare erhålla motsvarande förhöjning af husets försäkringsbelopp. Ansökning derom göres skriftligen hos vederbörande Agent, hvarefter ärendet af Agenten och hos Direktionen behandlas, på sätt i det föregående om försäkrings meddelande är stadgadt. På Direktionens pröfnings ankommer ock i hvarje särskildt fall, huruvida nytt försäkringsbrev för hela lägenheten skall utfärdas.

§ 21. Nedsättning af försäkringsbeloppet jemte motsvarande nedsättning af afgifterna beviljas delägare i Bolaget på samma sätt och med enahanda vilkor, som om han, efter hvad i § 26 stadgas, afginge ur Bolaget för den del af värdet, hvilken genom nedsättningen försvinner. Är lägenheten intecknad; styrke ägaren att den ej häftar för större skuld, än det värde, som efter nedsättningen återstår, eller vise inteckningshafvarens bifall till den nedsättning, hvilken sökes.

§ 23. Har förändring i försäkradt hus eller i dess grannskap skett af den beskaffenhet att densamma, utan att inverka på husets försäkringsvärde, kan, enligt tariffen, föranleda till nedsättning eller förhöjning af inträdesafgiften sednast fastställda belopp; må den inträffade förändringen medföra sådan påföljd endast för hus, hvars försäkringsbelopp uppgår till fyratusen mark eller derutöfver. I slikt fall åligger det Agenten att vid de synen, som omnämnas i § 19, anmärka alla de förändringar, hvilka kunna påkalla afgiften förhöjande, hvaremot det ankommer å husets ägare att anmäla dem, som till afgiften nedsättande föranleda; och bör Agenten, jemte det han om förhållandet till Direktionen inberättar, tillika insända ny uträkning öfver inträdesafgiften belopp. Arsaifigten utgår sedan ifrån och med det räkningsårs, då förändringen anmäls, med det belopp, hvilket Direktionen i anledning häraf fastställer; likaså extra afgifter, som sednare utskrifvas. Försummar delägare, hvars afgift blifvit enligt denna § förhöjd, att, inom två månader efter det han fått del af Direktionens beslut i saken, de förhöjda afgifterna inbetala; åtnjuta han, intill dess dylik betalningsskyldighet fullgjorts, försäkringsrätt endast för den del af försäkringsbeloppet, hvilken motsvarar den erlagda afgiften i förhållande till den, som bort utgöras.

Förändring, som verkar nedsättning af afgiften belopp, kan när som helst anmälas. Likaså är det ock Direktionen obetaget, att emellan ofvannämnde synen, på Agentens anmälan om inträffad förändring, hvilken föranleder till betydligare förhöjning af arsaifigten, till sådan förhöjning besluta.

§ 24. Nedtager bolagsman försäkradt hus och flyttar detsamma till annan plats inom eller utom gården eller lägenheten, eller bygger han inom samma gård eller lägenhet nytt hus i dess ställe; tillgodnjute för det sålunda flyttade eller nybyggda huset den försäkringsrätt, hvilken varit fästad vid det gamla. För vinnande af slikt förmön erfordras dock att han, inom två månader sedan det flyttade eller nya huset blifvit fullbordadt, öfver detsamma inlemnar beskrifning och planteckning till Agenten, som sedermera i den ordning § 6 foreskrifver, låter värdera byggnaden, uträknar inträdesafgiften för densamma och insänder handlingarna till Direktionen, hvilken slutligen bestämmer det flyttade eller nya husets försäkringsbelopp och inträdesafgift; men skulle sistnämnde hus afbrinna innan försäkringsrätten dertill enligt § 7 vidtagit; vare ägaren icke berättigad till någon ersättning; dock frikallas han i sådant fall från utgörande af andra än de inträdes- och extra afgifter, som vid husets nedtagande kunnat belasta detsamma.

§ 25. Vill ägare af i Bolaget försäkrad fabrik, bruk eller annan mekanisk inrättning, eller theater, deri göra sådan förändring, som kan anses i någon mån öka eldfarligheten; anmäla sådan åstundan skriftligen, antingen omedelbart eller genom Agenten, hos Direktionen, hvilken pröfvar huruvida förändringen bör föranleda till förhöjning af inträdesafgiften samt i slikt fall bestämmer dess belopp. Vidtagas förändringen utan dylik anmälan; vare försäkringsrätten förverkad; men inteckningshafvare, der sådan finnes, njute i all händelse rätt till godtgörelse för sin fordran ur den ersättning, som bort för egendomen utgå i fall den ofvannämnda förändringen ej vidtagits, så framt icke motsvarande betalning erhålles af annat Brandförsäkringsverk eller från annan gäldenären tillhörig egendom. Utbytas till inrättningen hörande maskiner emot andre; kan försäkringsrätten för de förra på anmälan hos Direktionen öfverflyttas på de sednare.

§ 26. Bolagsman, som vill ur Bolaget utträda, antingen för all den egendom, hvar han har försäkringsrätt, eller endast för någon del deraf, gifve genom Agenten denna sin önskan skriftligen tillkänna hos Direktionen. Kan han derhos styrka att gården eller lägenheten icke är med inteckning besvärad, eller att samtliga inteckningshafvare gifvit sitt samtycke till uppsägningen, och finnes han hafva afbördat sig såväl inträdesafgift för fem år, det löpande året inberäknadt, som derförinnan utskrifva extra afgifter; äger Direktionen bifalla hans ansökning, hvarefter han afgår ur Bolaget vid räkningsårets slut, i fall uppsägningen skett minst en månad förut, men först vid följande årets utgång, om uppsägningen skett sednare. I hvardera fallet är han för hela den återstående tid, hvarunder han således kommer att i Bolaget kvarstå, skyldig att, derest sådant icke skett, erlägga stadgade afgifter, hvilka till följd af under samma tid inträffade brandskador kunna utskrifvas, likasom han är berättigad till ersättning för brandskada, som derunder öfvergår honom. Innan nämnde tid tilländagått, kan uppsägningen återkallas och anses då såsom icke skedd.

§ 28. Egendom, hvilken icke är försäkrad för hela det åsatta värdet, kan, efter anmälan hos Direktionen, som må göras antingen direkte eller genom vederbörande Agent, försäkras amorstades för det återstående beloppet af sagde värde. Sker sådan försäkring utan anmälan, eller befinnes egendomen i annan assurancesinrättning försäkrad till högre belopp än nämnde återstod; vare försäkringsrätten i Bolaget förverkad, in-teckningshafvarens rätt dock bevarad, på sätt uti § 25 är stadgadt.

4  
58.

Ratad.

Till försäkring uti Städernas Allmänna Brandstods bolag i Finland anmäler under tecknad härmedelst äbyggnaderna på sin egande gård och tomt N<sup>o</sup> 24. vid östlång- och strandgatorne i Torsta kvarteret af Kristinestad.

Tomten innehåller 2,524 quadrat alnar i arealvidd; dels norra sidan är 100 alnar och flöter till gården N<sup>o</sup> 23, östsidan är 25<sup>2</sup> alnar och gränfår till strandgatan, som är 10 alnar bred, södra sidan är 100 alnar och begränsas af gården N<sup>o</sup> 25, och västsidan är 25 alnar samt flöter till östlånggatan som är 12 alnar bred; har ej brun å gården, men är ej aflägsen vidare än 84 alnar i från stadsfjorden och försedd med följande brandredskap: två handspjutor 2<sup>de</sup> brandhakar 2<sup>de</sup> brandåmbare och tvänne flegar samt två spablar alla märkta med tomtens nummer i oljefärg.

	Wärde i Mark	Silfrer
Byggnaderna, som till försäkring anmälas och hvilkas läge bilagde planteckning närmare utvifår, äro följande: N <sup>o</sup> 1. Ett böningshus af timmer i godt fländ, uppfördt år 1846 brådskodrat och måladt med rödfärg under teck af näfver och bräder. Huset som är 11 alnar långt 12 alnar bredt och 13 alnar högt från marken till takkam men består af en våning med fyra böningsrum innehållande till gammans, fyra kakelugnar med nischer, en handelsboda med uppgångstrappa från gatan, och en föstuga med uppgångstrappa från gården, Wärdernas till	2,800	2,400
N <sup>o</sup> 2. Ett bönings- och tithus byggadt af timmer i godt fländ, uppfördt år 1856, dels brådskodrat och dels obradskodrat och lika måladt med rödfärg under teck af näfver och bräder. samt en del med tegel, Huset som är 16,4 alnar långt 7 alnar bredt 8 alnar högt från marken till takkammen består af en våning med tvänne böningsrum och en bogareffuga en föstuga, närmast till bogareffugan en hushållsboda ett vedlådor ett kagasin, katrinrum med spilningskåst ett fåhus en föstuga med staci samt en godsklada, af hvilka böningsrummen innehålla två kakelugnar i nischer i bogareffugan finnes en kakugn med spis i röf och nisch Wärdernas med i dessa spiga frum besint lig väggstat inredning till	1,600	1,600
Summa Silfrer Mark	4,400	4,000

Antagen den 1 Junii 1862 med 32. mark  
Gangtillstånd

argelander.

Sammandrag af forstående værdi.

Huset N <sup>o</sup> 1.	2.800	2.400
" N <sup>o</sup> 2.	1.600	1.600
<b>Summa Mark og Silfver</b>	<b>4.400</b>	<b>4.000</b>

Utom ofvanningstagne, till försäkring, anmällda hus, finnes någon annan byggnad på tomten.

Ävarken på gården eller i dess gränshaf finnes några eldfarlige inrättningar.

På tomten eller angränsande tomter finnes icke några trädgårdar med lummiga löfträn.

Christinestad den 27 Maj 1867.

Anton Ludvick, Registrator  
Styrmann.

Salunda besigtigades och värderades, samt så den i instrumentets upptagne brandrådskap finnes på stället en tuga, och är i behörigt skick intyga.

Christinestad den 29 Maj 1867.

J. G. Ramstedt

G. Eklenius

J. J. Lind

Beskrifning.

Tomten N<sup>o</sup> 24 i Fjärta kvarteret. Dess innehåll, samt dera befintliga byggnader är i värderingsinstrumentet närmare beskrifne och ankorsportare.

Tomten N<sup>o</sup> 25 i samma kvarter.

A. Tvåvånings trädhus.

B. Envånings trädhus.

Tomten N<sup>o</sup> 25 i samma kvarter.

C. Envånings trädhus.

D. Envånings trädhus.

E. Uthusbbyggnad af flöck.

Tomten N<sup>o</sup> 33 i samma kvarter.

F. Envånings trädhus.

G. Envånings trädhus.

Packhuset i samma kvarter.

H. Envånings trädhus (Stadens sprödhus.)

I. Uthusbbyggnad af flöck.

K. Envånings trädhus (Stadens packhus.)

Tomten N<sup>o</sup> 19 i 20 i samma kvarter.

L. Envånings trädhus.

Åfståndet byggnaderna emellan på tomten N<sup>o</sup> 24 är  
Från huset N<sup>o</sup> 1. till huset N<sup>o</sup> 2. \_\_\_\_\_ 2 alnar.

Åfståndet från byggnaderna vid samma tomtes rätre linier till  
närmaste hus på kringliggande tomter.

Från huset N <sup>o</sup> 1 till huset C.	_____	2	alnar.
" " N <sup>o</sup> 1 " " A.	_____	4 1/2	"
" " N <sup>o</sup> 1 " " B.	_____	9 1/2	"
" " N <sup>o</sup> 1 " " H.	_____	10	"
" " N <sup>o</sup> 1 " " L.	_____	3 1/2	"
" " N <sup>o</sup> 1 " " D.	_____	40	"
" " N <sup>o</sup> 1 " " E.	_____	44	"
" " N <sup>o</sup> 1 " " K.	_____	50	"
" " N <sup>o</sup> 2 " " D & C.	_____	2	"
" " N <sup>o</sup> 2 " " A.	_____	19	"
" " N <sup>o</sup> 2 " " B.	_____	20	"

Från huset N <sup>o</sup> 2 till huset G.	21.	alnar
" " N <sup>o</sup> 2 " " H.	24.	"
" " N <sup>o</sup> 2. " " E.	26.	"
" " N <sup>o</sup> 2. " " F.	28.	"

Kristinestad dag som ovan.

Anton Ludvick Sjogelander  
Styresman

Första handens planterings och därtill hörande utgifter riktighet  
betyrkas Kristinestad den 28 Maji 1867.

J. G. Ramstedt

Uträkning på årliga inträdesafgiften i Stadens Allmänna Branda  
Stadsbalag för gården N<sup>o</sup> 24 vid Österlång- och Strandgatorne i första kvartalet  
af Kristinestads. tillhörig Styresmannen Anton Ludvig Sjogelander.

Det gods kända för förhörings beloppet i mark	N <sup>o</sup> 2. uthus med boningshus för 20%.	afgiften 1000		Årliga	
		mark	pen	mark	pen
2400.	Huset N <sup>o</sup> 1 till 7 <sup>de</sup> klassen	8.	-	19.	30
	Summa	8.	-	19.	30
1600.	Huset N <sup>o</sup> 2. till 7 <sup>de</sup> klassen	8.	-	15.	96
	Summa	8.	-	15.	96
Summa 4000	Summa årliga inträdesafgift	-	-	34.	26

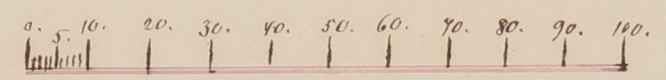
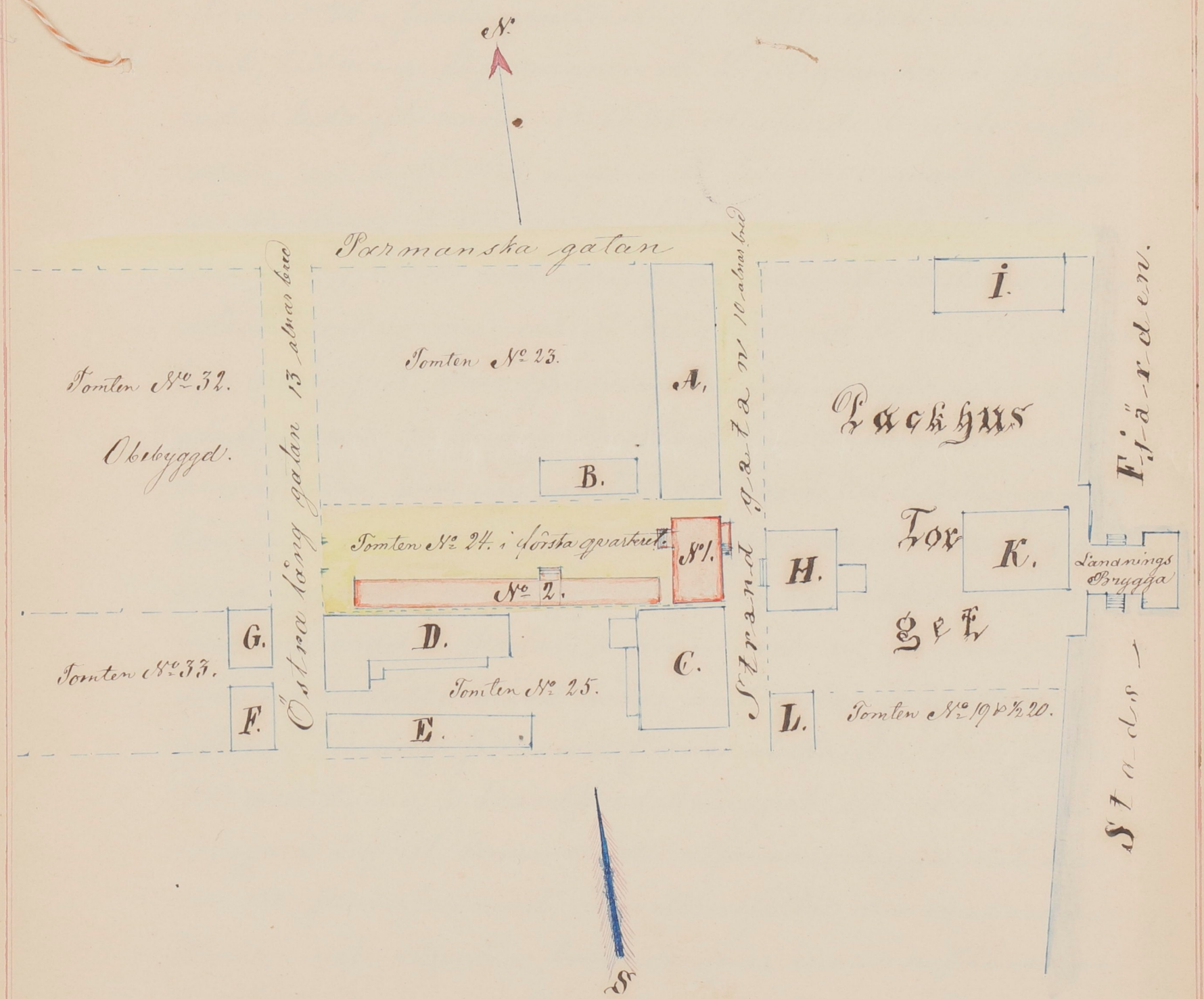
Kristinestad den 29 Maji 1867.

J. G. Ramstedt

2 1/4  
1/2

# Planteckning.

af äbyggnadernas läge, ä Styrman Anton Ludvik, <sup>Den</sup> Angelanders egande gård N<sup>o</sup> 24. i första kvarteret, af Kristinestad, samt dertill gränsande hus,



A. Anders



Uppsigt den 28. Januari 1868 af  
Baukoberkämaren Levonius

Brandskadan, utgörande 600 mark, utbetalas efter afdrag af egen andel där  
samt upplåtten vid premiet.

År 1868 den 11 Januari verkställdes af underste  
nade värderingsmän, i förvarande af häruvande agent  
för Hädernes Allmänna Brandtadsbolag i Finland,  
besigtning och värdering af den brandskada som  
den 3<sup>de</sup> dennes timat i Hyrmannen Anton Ludvig  
Argeländers ägande ynd N<sup>o</sup> 24 i första grannstet af  
dena stad, hvars byggnad, enligt företett brand  
försäkringsbrev, blifvit den 8<sup>de</sup> juni 1867 under N<sup>o</sup>  
6645 försäkrad uti bemälda Bolag;

Förrätningen bevisstades af ägarinnans hustru fru Maria  
Argeländers och upplästs härvid uti fru Argeländers  
ämne innevarande månad till samtliga medlemmar  
skriftlig uttalt i det namn af det brandskadade huset  
är i beakt. Skrifvelsen med fastställt afsende i den  
skadade byggnadens närvarande beskaflingsbrev och  
det värde, som den vid försäkringen afsetts, skadan  
upplästs jämsam följande:

Försäkrings beloppet mark/2		Brandskada värde i mark/2
2400	Huset N <sup>o</sup> 1 o. skadadt	
1600	Huset N <sup>o</sup> 2. af träid i en vanning, 7 1/2 alnar långt, 7 alnar bredt, uti 8 alnar högt med fastställt värde af 1600 stark och lika försäkrings belopp förre delen af yttertaket, foderboden, och en del aff huset, samt förtugan blifvit skadade och fördorps rad, präparat kunna i tillräckligt med en bestånd af	600
Summa 4000	Hela brandskadans värde	600
	Brantpländes efter branden	3400.
	Summa	4000.
	Fälunda förelupit, bevisligt och värderat, intygas ort och tid som ovan.	
	<p>Uppsigt af rind <i>[Signature]</i> 4.</p> <p><i>[Signature]</i> J. J. Rumböck.</p>	

Hörs Agenten härstades för Ståderas allmänna Brand-  
försäkringsbolag i Finland för undertecknad härmedest annala: att af  
den minn egande gård N<sup>o</sup> 24 i denna stads första kvarter, som blif-  
vit till försäkrings antagen uti berörde bolag, under ordningsnum-  
mern 6,645 för en försäkringsvärde af fyratusen (4000) markt finstet  
mynt, den 3 innevarande Januari öfvergångna brand, berings-  
byggnaden N<sup>o</sup> 1 kvarter, öskadad, samt af byggnaden N<sup>o</sup> 2  
kvarter öskadade: två beringsrum, en bagarstuga, en förstu-  
ga och en kuskullboda, hvarmot af samma byggnad: ytter-  
takel till en vedlider, ett magasin och en latrin med grill-  
ningskast är helt och hållet förstördt liksom afven taket till  
kafuset med förstuga och en stau totalt nedrifvet och väggar-  
ne till nästnämnda tre hus af elden öskadade samt föderla-  
den i det närmaste genom branden förstördt och utan all  
värde; försäkras. Kristinestad, den 9 Januari 1868.

Anton Ludvik Argelander,  
genom Mari Argelander,

Siu puf. Det till 6645



Utdrag af Direktionens för städernas allmänna  
brandstodsbolag i Finland protokoll, hållet i  
Helsingfors, den 26. November 1872.

S. d. Beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besigtning, anmaldt blifvit, an-  
gående inträffad förändring med de under N:o 6645, i städernas allmänna brand-  
stodsbolag till ett värde af 4000: mark ~ penni-i silfver försäkrade byggnader

å gården N:o 24. i förska kvarteret af Staden  
Kriktiniska, tillhörig Handelsbolaget G. G. Hög-  
din

\_\_\_\_\_ för hvilka inträdesafgiften varit  
bestämd till inalles 34: mark 56. penni för året, fann Direktionen skäligt att  
göra följande rättelse i nämnde försäkring, det skow af

värdet för bolaget N:o 2. af föras 1200: mark  
med värfgift 11: mark 52. penni; ut-  
görande det utskämda försäkringsvärdet  
det följande 2500: mark och värfgift  
then 23: mark 4. penni;

Kommande försäkringsrätten alltså, med iakttagande häraf och på sätt det meddelade  
brandförsäkringsbrevet innehåller, att af försäkringshafvaren tillgodonjutas; derom proto-  
kollutdrag skulle till vederbörandes efterrättelse, utfärdas. Som ofvan.

Hörer till *Direktionen*  
exemplar af brandförsäkringsbrevet  
N:o 6645.

In fidem:

*G. Hög*

År 1872 den 8 November har undertecknad Brand-  
 flodsbolagets Agent, med biträde af Föregående ämsturen  
 Emil Åkerberg och Insprans ämsturen Johan Petters  
 Sulin, i det afseende §§. 19 och 23 af Reglementet för  
 Händernas Allmänna Brandstadsbolag i Finland,  
 gifvit den 26 November 1861 ansökan om, beviljande  
 gärd nr 24 vid Strandgatan i första kvarteret i  
 Kristinestad, hvilken gärd för närvarande ägas af  
 Handelshuset C. G. Hydén, samt dervid förrit  
 byggnaderna sedan fjerta fem års fyra hundra  
 undergått fäddan för ändring, som verkar uppe-  
 den försäkrade egendomens värde och den faststäl-  
 da årsafgiften, på följande sätt nedanför närmare visat:

	Mark	Gifvit
	Brand- särskild värde	med öfver- gift värde
Huset nr 1 i oförändrat skick	2400	2400
Huset nr 2, beringrummen undanskuffat, och gränsvär:		
Magasin, latrin, ett fähus, en förtugus med stall, i volad	1600	400
Gemman markvärde	4000	2800

Den ä gärdens beviljade brandredskap bestod af  
 2 handsprutor, 2 brandhakor, 2 brandåmbaren, och 2 brand-  
 stegar, alla märkta med tandens nummer i blåfärg.  
 Gulanda beviljande och värderat intyg. Ort och tid  
 som ovan.

J. G. Rasmussen  
 Emil Åkerberg                      J. P. Sulin

Med förestående berättning förklarar jag mig nöjd.  
 Ort och tid som ovan  
 C. G. Hydén

Århem den 7. Sept. 1868.

Sedan syn och besigtning, på egaren af  
gården Nr 24 i första kvarteret af denna stad, Herr  
Herrmann Anton Ludvig Argebergers derom  
gjorda begäran, blifvit verkstättad, ä den  
efter branden den 3 Januari inrevarande ä  
gränsblifna men dervid för ett värde af sex  
hundra mark Skadade Åhusbyggnaden Nr  
2 som varit i stadens allmänna brandstulls  
Calag i Finland till försäkring antaget under  
ordningsnummern 6645. vander härmed det intyg  
gätt att berörde byggnad blifvit försatt i  
femma stånd den inrehaft före sagde brand.  
Kristinestad den 29 Augusti 1868.

J. G. Ramstedt L. W. Waddén



*[Small handwritten mark]*

År 1877 den 19 September har undertecknad Brandstodsbolagets Agent, med biträde af Svarfvaremästaren J. P. Salin och Skomakaremästaren G. Hartman, i det afseende §§ 19 och 23 af Reglementet för Slädernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 26 November 1861, omförmåla, besigtigat gården N:o 24 vid Strandgatan i första kvarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af Handelskubet C. G. Hydén, samt dervid funnit gården till alla delar väl underhållen och i lika godt stånd, som då den under N:o 6645 blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 2,800 mark i silfver, anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan förändring med gården och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å sednast fastställda årsafgift; hvilket, samt all brandredskapen, bestående af 2 handffuror, 2 brandhakor, 2 brandämbarer och 2 brandflöggar, jemväl finnes att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan

E. ÅKERBERG.

Gustaf G. Hartman

J. P. Salin

Med förestående för berättning förklarar jag mig nöjd  
Ort och tid som ofvan.

C. G. Hydén

N:o 6645.

År 1882. den 2. Oktober har undertecknad Brandstods-  
bolagets Agent-Suppleant, med biträde af Skomakarväst: Johan Fred-  
rik Forsberg och Svarfvaren Johan Petter Salin, i det  
afseende §§ 19 och 23 af Reglementet för Städernas Allmänna Brandstods-  
bolag i Finland, gifvet den 26 November 1861, omförmåla, besigtigat gården  
N:o 24 vid Strandgatan i fjörta kvarteret af Kristine-  
stad, hvilken gård för närvarande eges af Handelskuffet C. G.  
Hyden, samt dervid funnit gården till alla delar väl underhål-  
len och i lika godt stånd som då den under N:o 6645. blifvit i berörde  
bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 2800. mark i  
guld, anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan förändring med gården  
och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å sednast fastställda årsaf-  
gift; hvilket, samt att brandredskapen, bestående af 2. brandstegar, 2.  
brandhakar och 2. åmbaren  
jemväl finnas att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

Gust. Heuberg.

J. F. Forsberg

J. P. Salin

Med förestående förättning förklarar jag mig nöjd. Ort och tid som  
ofvan.

C. G. Hyden

Granskad utan anmärkning i Brandstodsdirektionen  
den 29. November 1882 intygar

P. M.  
S. W.

§ 29. Bolaget ersätter all brandskada å försäkrad egendom, ehvad skadan är förorsakad genom sjelfva branden eller genom åtgärder, vidtagna för densammas släckning eller hämmande. För brandskada, som inträffar under krig och har sin orsak antingen i fiendens anfall eller uti vidtagna anfalls- eller försvars-åtgärder emot fienden, gifver Bolaget ej ersättning; dock frikallas ägaren i detta fall från utbetalning af alla honom påförde och ännu ej erlagde inträdes- och extra afgifter samt vare för byggnaden från Bolaget skild.

§ 30. Bolagsman, hvilken lidit brandskada i stad, bör, vid det i § 35 utsatta äfventyr, inom fjorton dagar derefter anmäla sig hos vederbörande Agent samt derhos aflemna skriftlig uppgift på allt af den försäkrade egendomen, som är i behåll efter branden, hvarefter det åligger Agenten att sednast å åttonde dagen föranstalta besigtning och värdering å stället, att i Agentens öfvervaro förrättas genom de värderingsmän, hvilka i § 59 omförmålas. Öfver förrättningen, hvarvid den brandskadade sjelf eller genom ombud bör närvara, skall Agenten genast uppsätta en noggrann berättelse, upptagande brandens utsträckning å tomt, beskaffenheten af brandskadan derstädes samt beloppet af den brandskade-ersättning, som, enligt värderingsinstrumentet, bör af Bolaget utgifvas för hvarje särskild del af åbyggnaden. Denna berättelse skall han, inom ytterligare åtta dagar jemte sjelfva värderingsinstrumentet insända till Direktionen, hvilken det sedan tillkommer att ofördröjligen granska förrättningen i alla dess delar och bestämma ersättningens belopp.

Har vid timad eldsvåda, försäkradt hus nedbrunnit eller så förstörts att detsamma icke utan nybyggnad kan återupprättas, eller får den brandskadade byggnaden, enligt gällande Byggnadsordning, icke mera å samma plats kvarstå; då öfvertager Bolaget hvad af husets försäkrade tillhörigheter efter branden tilläfventyrs kvarblifvit, och utbetalar till försäkrings- eller teckningshafvare dem tillkommande ersättning, på sätt derom i öfste och följande §§ stadgas; dock att, der grundmurar och källare kvarstå, i det skick att de befinnas fullt uppfylla sitt ändamål, samt få å samma plats bibehållas, någon annan ersättning för dessa icke gifves, än hvad å dem erforderliga mindre reparationer pröfvas kosta. Men skulle det, som af försäkradt hus efter branden kvarblifvit, befinnas i det tillstånd, att huset med större eller mindre reparationer eller tillsatser åter kan i sitt förre skick försättas, äger Direktionen, efter skedd besigtning och värdering, bestämma ersättningens belopp efter det värde, hvilket den skadade egendomen vid försäkringen åsatts.

Nöjes den brandskadade ej med Direktionens åtgärd, hvaraf Direktionen genom Agenten lemnar honom behörig del; må han öfverlemnna sakens afgörande till kompromiss, och göra da anmälan derom hos Agenten inom fjorton dagar efter det Direktionens beslut honom delgifvits, vid äfventyr att samma beslut annars kommer att lända till efterrättelse.

§ 31. Vid brandskada å landet behöfver ej den i nästföregående § föreskrifna syn och värdering bivistas af Bolagets Agent, utan kan, på den brandskadades föranstaltande, förrättas af Kronobjektent eller annan skriffkunnig och trovärdig man å orten jemte tvänne Nämndemän. Instrumentet öfver förrättningen, som skall innehålla hvad uti åberopade § är, i hänseende till Agentens berättelse, föreskrifvet, bör den brandskadade, vid det i § 35 stadgade äfventyr, inom en månad efter branden inlemna till Agenten i närmaste stad, som derefter insänder detsamma jemte eget utlåtande till Direktionen; och låter Direktionen sedan genom Guvernören i länet meddela den brandskadade sitt beslut i saken. För öfrigt gäller, angående Direktionens befogenhet i afseende å brandskade-ersättningens bestämmande samt sakens öfverlemnande till kompromiss, hvad § 30 derom innehåller.

§ 32. Den kompromiss, som i föregående §§ omnämnas, bildas på sätt uti § 8 är stadgad samt sammanträder å brandstället och pröfvar saken i de delar, deri den brandskadade är med Direktionens åtgärd missnöjd, hvarefter vid Kompromissens utslag i de tvistiga delarne förblifver. Kostnaden för denna kompromiss gäldas till ena hälften af Bolaget och till den andra af den brandskadade.

§ 33. Lemningarne efter branden skola af den brandskadade i samråd med Agenten behörigen vårdas, intill dess ärendet om brandskade-ersättningen blifvit slutligen afgjort; och må han under tiden ej vidtaga någon annan åtgärd med desamma, än hvad till deras vård befinnes nödigt. Felar den brandskadade häremot; hafve förverkat sin rätt att draga ersättningsärendet under gode mäns pröfning. Vid enahanda äfventyr åligger honom och att, om Direktionen det fordrar, vid domstol med ed fästa riktigheten af sin till Agenten lemnade uppgift om lemningarne efter branden. Är han frånvarande eller annars hindrad att sådant fullgöra; vare den, som för öfrigt bevakat hans rätt i saken, jemväl pligtig att slik ed aflägga, vid förenämnde påföljd om han undandraget sig edgången. Alla de lemningar efter branden, hvilka enligt Direktionens förordnande eller kompromissens utslag skola af Bolaget öfvertagas, varde derefter fordarsammast på fördelaktigaste sätt försälda för Bolaget räkning.

§ 34. Sedan brandskade-ersättningens belopp blifvit i ofvan föreskrifven ordning slutligen fastställt, afdrager Direktionen derifrån ej blott det, som den brandskadade möjligen är Bolaget skyldig i oguldna inträdes- och extra afgifter, utan och hvad den brandskadade bör till Bolaget erlægga för skada å eget och annans hus, i och för den brand, hvarvid han skadan led. Återstoden utbetalas sedan i den ordning, som nedanför närmare bestämmes; dock bör härvid iakttagas att, der två eller flere års inträdes- eller extra afgifter sålunda på en gång godtgöras Bolaget, ränta å sådana medel ersättes den brandskadade med fem procent för året.

§ 35. De, som lidit brandskada, utfå ersättning i den ordning

skadorna timat; och må Direktionen förty ej å sådan ersättning utfärda anordning, innan åtminstone en månad efter branden förldit. Har brandskadad uraktlåtit att, inom den i §§ 30 och 31 föreskrifna tid, anmäla sig hos vederbörande Agent; vare förlustig sin rätt att, framför dem, hvilka sednare än han lidit brandskada, men före honom gjort slik anmälan, utbetomma den beviljade ersättningen, såframt icke Bolagets kassa erbjuder tillräcklig tillgång till hvardera ersättningens utgifvande på bestämtd tid.

§ 37. Brandskade-ersättning utbetalas till vederbörande, när styrkt blifvit att den brandskadade egendomen icke är med inteckning besvärad, eller ock inteckningshafvaren medgifvit summans lyftning. I motsatt fall innehålles hvad emot den intecknade fordran svarar, hvilket till inteckningshafvaren utgifves, derest icke jäf emot fordrans riktighet göres eller tvist om bättre rätt till ersättningsmedlen uppstår, då frågan å domstols afgörande ankommer. Är inteckningshafvarens vistelseort eller han sjelf okänd, eller uppehåller sig inteckningshafvare utom Finland, och anmäler han sig ej hos Direktionen inom sex månader efter det Direktionens kungörelse om brandskadan varit i Finlands allmänna tidning införd; äger Direktionen att till husägare eller dess målsman utgifva medlen, emot godkänd borgen för deras återbetalning, i fall sådan på grund af utslag, som fått vinna laga kraft, kan komna att honom åligger. Af den brandskadades bestämmande och begäran beror i hvarje särskildt fall, huruvida brandskade-ersättningen skall utbetalas i Direktionens kassa eller genom vederbörande Agent, i hvilket sednare fall medlen med posten afsändas till Agenten.

§ 38. Bolagsman, som lagligen öfvertygas att hafva uppsåtliga anlagt, eller anlagga låtit den brand, hvarigenom hans i Bolaget försäkrade egendom förstörts eller skadats, hafve förverkat icke allenast sin rätt till ersättning för samma skada, utan ock all vidare delaktighet i Bolaget. Lag samma vare om han blifver förvunnen att hafva, genom grof och uppenbar värdslöshet med eld, vållat brand i sitt eget hus. Varder i sådant mål värjemäsd honom ålagd och har han antingen gått eden eller derifrån vunnit befrielse, eller ock aflidit före dess afläggande, eller kan edgång honom icke ombetros, eller har han för bristande laga bevis ej kunnat att saken fallas; i alla dessa fall skall brandskade-ersättning utgifvas. Medlen utbetalas dock icke annorlunda än emot borgen, derest Utslaget, hvarigenom han af en eller annan anledning frikänts, emot honom drages under högre rätts pröfning.

Var hus, som brunnit, med inteckning besväradt; njute inteckningshafvaren, ändå att ägaren genom värdslöshet med eld vållat branden, rätt till betalning från den ersättning, som bort för huset utgå, i fall ägaren icke varit till branden vållande.

§ 60. Agenten åligger att i behörig tid verkställa de besigtningar å egendom i stad, hvilka äro i § 19 föreskrifna. För dessa förrättningar vare Agenten berättigad att af husägaren i arvode uppbära fyra mark för sig och två mark för hvardera biträdet. Lösen för instrumentet äger ej rum, om huset befinnes till inredning och omgifningar oförändradt, men förekomma dervid sådana förändringar, som böra i instrumentet beskrivas och verka till förändring i årsafgiften, må Agenten för hvarje ark af instrumentet beräkna sig tillgodo lösen med fyra mark.

§ 61. Med den, i hänseende till Agenten i Helsingfors stad nedanför stadgade inskränkning, tillkommer Agenterna i allmänhet; att uppbära Bolagsmännens inträdes- och extra afgifter enligt hvarje Agent af Direktionen meddelade debetsedlar, hvilka efter fullgjord betalning qvitteras och till den betalande aflemnas; — — — — —

I Helsingfors stad äger Agenten icke uppbära andra försäkringsafgifter, än den inträdesafgift, som, vid ansökning om ny försäkring eller vid förhöjning af förut beviljad försäkringsbelopp, skall för första året erläggas, innan värderingshandlingarne kunna af honom till Direktionen insändas; och må det i dessa fall af försäkringstagaren bero att vaka deröfver, att handlingarne jemte afgiften varda af Agenten ofördröjligen till Direktionen öfverlemnade. I följd af hvad sålunda är stadgad, får Agenten i Helsingfors förty ej befatta sig med någon uppbörd hvarken af följande årens inträdes- eller utskrifna extra afgifter, utan skola alla dylika afgifter för försäkrade egendom, belagna i sagde stad eller inom dess Agentur, ovilkorligen antingen inbetalas omedelbarligen till Direktionen, eller ock i Landtränteriet nedsättas, i hvilket sednare fall originala ränteriqvittenset bör af försäkringshafvaren, vid stadgad påföljd, innan förfallodagen, till Direktionen inlemnas.

§ 86. Finner Bolagsman sig missnöjd med någon af Direktionen vidtagen åtgärd; vare honom öppet att sådant till pröfning vid Bolagsstämman anmäla; dock åligger honom att sednast åtta dagar före Bolagsstämman början till Direktionen skriftligen inlemna sina påståenden, hvilka derefter af Direktionen, jemte egen förklaring, öfverlemnas till Bolagsstämman, som äger meddela den rättelse, hvartill skäl möjligen förefinnes.

§ 92. Skulle, till följd af delägares afgång ur Bolaget eller försäkringsvärdens nedsättning, sammanräknade värdet af den återstående i Bolaget försäkrade egendomen nedgå till sexton miljoner mark eller derunder, kalle Direktionen genast Bolagsmännen till extra Bolagsstämma, för att öfverlägga och besluta om Bolaget skall fortfara eller upplösa sig; — — — — —

§ 93. Har vid Bolagsstämma vidtaget beslut om Bolagets upplösning icke blifvit enhälligt fattadt; gånge beslutet ej till verkställighet, derest icke åtminstone trefjerdedelar utaf hela antalet af de vid samma stämman representerade röster förenat sig om detsamma. Upplöses Bolaget, fullgöre Bolagsmännen ej dess mindre sin förbindelse att i enlighet med detta Reglemente ersätta all den brandskada, som före upplösningen timat.